BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG — PUBLISHED BY AUTHORITY

10c | Woensdag 23 Augustus 1978 | WINDHOEK | Wednesday 23 August 1978 | No. 3813

INHOUD:

Bladsy

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS:

No. AG. 43 Wysiging van Regulasies Betreffende die Beheer oor die Vleishandel 1

No. 221 Vleishandelbeheerordonnansie, 1962 : Oplegging van Heffings en Spesiale Heffings 3

No. AG. 44 Dorpsbestuur van Leonardville: Wysiging van Inboorlinglokasieregulasies............... 4

No. AG. 45 Dorpsbestuur van Gochas: Wysiging van Inboorlinglokasieregulasies..................... 5

No. AG. 46 Munisipaliteit Swakopmund: Wysiging van Inboorlinglokasieregulasies..................... 5

No. AG. 47 Munisipaliteit Swakopmund: Wysiging van Inboorlinglokasieregulasies..................... 6

No. AG. 48 Munisipaliteit Swakopmund: Wysiging van Inboorlinglokasieregulasies..................... 7

No. AG. 49 Munisipaliteit Outjo: Wysiging van Inboorlinglokasieregulasies.............................. 7

CONTENTS:

Page

GOVERNMENT NOTICES:

No. AG. 43 Amendment of Regulations Relating to the Control of the Meat Trade..................... 1

No. 221 Meat Trade Control Ordinance, 1962: Imposition of Levies and Special Levies...... 3

No. AG. 44 Village Management Board of Leonardville: Amendment of Native Location Regulations 4

No. AG. 45 Village Management Board of Gochas: Amendment of Native Location Regulations 5

No. AG. 46 Municipality of Swakopmund: Amendment of Native Location Regulations.............. 5

No. AG. 47 Municipality of Swakopmund: Amendment of Native Location Regulations.............. 6

No. AG. 48 Municipality of Swakopmund: Amendment of Native Location Regulations.............. 7

No. AG. 49 Municipality of Outjo: Amendment of Native Location Regulations................... 7

Goewermentskennisgewings

kantoor van die
ADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE GEBIED SUIDWES-AFRIKA

No. AG. 43 — 1978

WYSIGING VAN REGULASIES BETREFFENDE DIE BEHEER OOR DIE VLEISHANDEL

Die Administrateur-generaal het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 9 van die

Government Notices

office of the
ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA

No. AG. 43 — 1978

AMENDMENT OF REGULATIONS RELATING TO THE CONTROL OF THE MEAT TRADE

The Administrator-General has, under the powers vested in him by section 9 of the Meat Trade Control

Vleishandelbeheerordonnansie, 1962 (Ordonnansie 20 van 1962), die regulasies vervat in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Wysiging van regulasie 13 afgekondig by Goewermentskennisgewing 87 van 1963, soos gewysig deur regulasie 4 afgekondig by Goewermentskennisgewing 114 van 1 Augustus 1964

1. Regulasie 13 afgekondig by Goewermentskennisgewing 87 van 1 Junie 1963 (hieronder die Vleishandelbeheerregulasies genoem), word hierby gewysig deur paragraaf (a) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(a) Geen lewende hawe word uitgevoer voordat die bedrag verskuldig ten opsigte van die heffings of spesiale heffings bedoel in artikel 6 van die Vleishandelbeheerordonnansie, 1962 (Ordonnansie 20 van 1962), betaal is nie.".

Herroeping van regulasie 14 afgekondig by Goewermentskennisgewing 87 van 1963, soos vervang deur regulasie 2 afgekondig by Goewermentskennisgewing R.694 van 29 April 1977

2. Regulasie 14 van die Vleishandelbeheerregulasies word hierby herroep.

Vervanging van regulasie 15 afgekondig by Goewermentskennisgewing 87 van 1963, soos gewysig deur regulasie 9 afgekondig by Goewermentskennisgewing 114 van 1 Augustus 1964

3. Regulasie 15 van die Vleishandelbeheer regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"*Indiening van opgawes en betaling van heffings en spesiale heffings*

15. (1) Iemand wat lewende hawe in die Gebied vir plaaslike verbruik slag of wat lewende hawe uit die Gebied uitvoer moet die heffings en spesiale heffings deur die raad kragtens artikel 6 van die Vleishandelbeheerordonnansie, 1962, opgelê, betaal.

(2) Iemand bedoel in subregulasie (1) moet voor of op die sewende dag van elke maand 'n opgawe (Vorm B) by die raad indien tesame met 'n bedrag wat hy kragtens subregulasie (1) verskuldig is.

(3) Indien die heffings en spesiale heffings bedoel in subregulasie (1) nie aldus betaal word nie, kan die slag van lewende hawe deur die Raad verbied word.

(4) 'n Beampte van die Raad kan te eniger tyd 'n abattoir of ander slagpale of die boeke van 'n slagter ondersoek ten einde die juistheid te bepaal van die opgawe in subregulasie (2) bedoel.".

Ordinance, 1962 (Ordinance 20 of 1962), made the regulations set out in the Schedule.

SCHEDULE

Amendment of regulation 13 published by Government Notice 87 of 1963, as amended by regulation 4 published by Government Notice 114 of 1 August 1964

1. Regulation 13 published by Government Notice 87 of 1 June 1963 (hereinafter referred to as the Meat Trade Control Regulations), is hereby amended by the substitution for paragraph (a) of the following paragraph:

"(a) No livestock shall be exported until the amount due in respect of the levies and special levies referred to in section 6 of the Meat Trade Control Ordinance, 1962 (Ordinance 20 of 1962), has been paid.".

Repeal of regulation 14 published by Government Notice 87 of 1963, as substituted by regulation 2 published by Government Notice R.694 of 29 April 1977

2. Regulation 14 of the Meat Trade Control Regulations is hereby repealed.

Substitution of regulation 15 published by Government Notice 87 of 1963, as amended by regulation 9 published by Government Notice 114 of 1 August 1964

3. The following regulation is hereby substituted for regulation 15 of the Meat Trade Control Regulations:

"*Rendering of returns and payment of levies and special levies*

15. (1) Any person slaughtering livestock in the Territory for the purpose of local consumption or exporting livestock from the Territory, shall pay the levies and special levies imposed by the Board under section 6 of the Meat Trade Control Ordinance, 1962.

(2) Any person referred to in subregulation (1) shall, before or on the seventh day of each month render to the Board a return (Form B) together with an amount due by him under subregulation (1).

(3) If the levies and special levies referred to in subregulation (1) are not so paid, the Board may prohibit the slaughtering of livestock.

(4) Any officer of the Board may at any time inspect any abattoir or other slaughtering place or the books of a butcher with a view to determining the correctness of the return referred to in subregulation (2).".

Herroeping van regulasie 16 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 87 van 1963

4. Regulasie 16 van die Vleishandelbeheerregulasies word hierby herroep.

Repeal of regulation 16 of the regulations published by Government Notice 87 of 1963

4. Regulation 16 of the Meat Trade Control Regulations is hereby repealed.

Goewermentskennisgewing

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

J. F. GREEBE,
Waarnemende Sekretaris van Suidwes-Afrika

Administrasie van Suidwes-Afrika
Windhoek.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING

No. 221] [23 Augustus 1978

VLEISHANDELBEHEERORDONNANSIE, 1962 (ORDONNANSIE 20 VAN 1962) : OPLEGGING VAN HEFFINGS EN SPESIALE HEFFINGS

Die Vleishandelbeheerraad het kragtens artikel 6 van die Vleishandelbeheerordonnansie, 1962 (Ordonnansie 20 van 1962), die heffings en spesiale heffings opgelê wat in die Bylae uiteengesit word en wat deur die Administrateur-generaal goedgekeur is.

BYLAE

HEFFINGS EN SPESIALE HEFFINGS

Die volgende heffings en spesiale heffings word hierby opgelê —

(a) ten opsigte van die uitvoer van die volgende soorte van lewende hawe (met inbegrip van die vleis van sodanige lewende hawe) uit die Gebied en ten opsigte van die volgende soorte lewende hawe (met inbegrip van die vleis van sodanige lewende hawe) wat in die Gebied vir plaaslike gebruik geslag word —

Soort	Heffing (per eenheid)	Spesiale Heffing (per eenheid)
(i) Beeste (met inbegrip van kalwers)	R0,75	R1,00
(ii) Skape en bokke (drie maande en ouer)	R0,10	—
(iii) Varke	R0,15	—

Government Notice

The following Government Notice is published for general information.

J. F. GREEBE,
Acting Secretary for South West Africa

Administration of South West Africa
Windhoek.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. 221] [23 August 1978

MEAT TRADE CONTROL ORDINANCE, 1962 (ORDINANCE 20 OF 1962) : IMPOSITION OF LEVIES AND SPECIAL LEVIES

The Meat Trade Control Board has under section 6 of the Meat Trade Control Ordinance, 1962 (Ordinance 20 of 1962), imposed the levies and special levies set out in the Schedule and approved by the Administrator-General.

SCHEDULE

LEVIES AND SPECIAL LEVIES

The following levies and special levies are hereby imposed —

(a) in respect of the export of the following kinds of livestock (including the meat of such livestock) from the Territory and in respect of the following kinds of livestock (including the meat of such livestock) slaughtered in the Territory for local consumption —

Kind	Levy (per unit)	Special Levy (per unit)
(i) Cattle (including calves)	R0,75	R1,00
(ii) Sheep and goats (three months and older)	R0,10	—
(iii) Pigs	R0,15	—

(b) ten opsigte van lewende hawe (met inbegrip van die vleis van sodanige lewende hawe) in paragraaf (a) bedoel en wat aan Nie-blanke persone behoort —

Soort	Heffing (per eenheid)
(i) Beeste (met inbegrip van kalwers)	R0,30
(ii) Skape en bokke (drie maande en ouer)	R0,03
(iii) Varke	R0,07

(c) ten opsigte van die vleis van die lewende hawe in paragraaf (a) bedoel wat uit die Gebied na 'n ander bestemming as die Republiek van Suid-Afrika uitgevoer word —

Beskrywing	Heffing
Koue gedresseerde massa	R0,0179 per kg.

kantoor van die
ADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE GEBIED SUIDWES-AFRIKA

No. AG. 44 1978

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

Die Administrateur-generaal het kragtens artikel 32(4) van die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede, 1951 (Proklamasie 56 van 1951), gelees met artikel 3 van die Wet op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1954 (Wet 56 van 1954), en artikel 2 van die Proklamasie op die Oordrag van Uitvoerende Gesag, 1977 (Proklamasie AG. 3 van 1977), die wysigings van die Inboorlinglokasieregulasies wat deur die Dorpsbestuur van Leonardville aanvaar is en in die Bylae vervat is, goedgekeur.

BYLAE

DORPSBESTUUR VAN LEONARDVILLE

WYSIGING VAN INBOORLINGLOKASIEREGULASIES

BYLAE V — Tarief van Huur, Gelde en Vorderings van die Inboorlinglokasieregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 43 van 28 Maart 1968 word hierby as volg gewysig:

Deur na paragraaf 3(b) die volgende in te voeg:

"(c) Water en sanitasie betaalbaar deur huurder per maand of gedeelte daarvan R5,00

(b) in respect of livestock (including the meat of such livestock) referred to in paragraph (a) belonging to Non-white persons —

Kind	Levy (per unit)
(i) Cattle (including calves)	R0,30
(ii) Sheep and goats (three months and older)	R0,03
(iii) Pigs	R0,07

(c) in respect of the meat of the livestock referred to in paragraph (a) exported from the Territory to another destination than the Republic of South Africa —

Description	Levy
Cold dressed weight	R0,0179 per kg.

office of the
ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA

No. AG. 44 1978

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

The Administrator-General has under section 32(4) of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951 (Proclamation 56 of 1951), read with section 3 of the South West Africa Native Affairs Administration Act, 1954 (Act 56 of 1954), and section 2 of the Executive Powers Transfer Proclamation, 1977 (Proclamation AG. 3 of 1977), approved the amendments of the Native Location Regulations adopted by the Village Management Board of Leonardville and set out in the Schedule.

SCHEDULE

VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF LEONARDVILLE

AMENDMENT OF NATIVE LOCATION REGULATIONS

SCHEDULE V — Tariff of Rents, Fees and Charges of the Native Location Regulations published under Government Notice 43 of 28 March 1968 is hereby amended as follows:

By the insertion after paragraph 3(b) of the following:

"(c) Water and Sanitation payable by the tenant per month or part thereof.........................R5,00

(d) Addisionele heffing vir behuising betaalbaar deur huurder per maand of gedeelte daarvan .... R3,00".

(d) Additional housing levy payable by the tenant per month or part thereof................ R3,00".

No. AG. 45 1978

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

Die Administrateur-generaal het kragtens artikel 32(4) van die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede, 1951 (Proklamasie 56 van 1951), gelees met artikel 3 van die Wet op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1954 (Wet 56 van 1954), en artikel 2 van die Proklamasie op die Oordrag van Uitvoerende Gesag, 1977 (Proklamasie AG. 3 van 1977), die wysigings van die Inboorlinglokasieregulasies wat deur die Dorpsbestuur van Gochas aanvaar is en in die Bylae vervat is, goedgekeur.

BYLAE

DORPSBESTUUR VAN GOCHAS
WYSIGING VAN INBOORLINGLOKASIE-REGULASIES

Aanhangsel V — Tarief van Huur, Gelde en Vorderings, van die Inboorlinglokasieregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 111 van 19 September 1969 soos gewysig by Goewermentskennisgewing 286 van 15 Oktober 1975 word hierby gewysig —

1. deur in paragrawe 3(a) en (d) die bedrag van "R4,00" en die bedrag van "R3,00" deur onderskeidelik die bedrag van "R6,00" en die bedrag van "R4,00" te vervang;

2. deur in paragraaf 7 die bedrag van "R2,00" deur die bedrag van "R3,00" te vervang.

No. AG. 45 1978

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

The Administrator-General has under section 32(4) of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951 (Proclamation 56 of 1951), read with section 3 of the South West Africa Native Affairs Administration Act, 1954 (Act 56 of 1954), and section 2 of the Executive Powers Transfer Proclamation, 1977 (Proclamation AG. 3 of 1977), approved the amendments of the Native Location Regulations adopted by the Village Management Board of Gochas and set out in the Schedule.

SCHEDULE

VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF GOCHAS
AMENDMENT OF NATIVE LOCATION REGULATIONS

Annexure V — Tariff of Rents, Fees and Charges, of the Native Location Regulations published by Government Notice 111 of 19 September 1969 as amended by Government Notice 286 of 15 October 1975, is hereby amended —

1. by the substitution in paragraphs 3(a) and (d) for the amount of "R4,00" and the amount of "R3,00" of the amount of "R6,00" and the amount of "R4,00", respectively.

2. by the substitution in paragraph 7 for the amount of "R2,00" of the amount of "3,00".

No. AG. 46 1978

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

Die Administrateur-generaal het kragtens artikel 32(4) van die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede, 1951 (Proklamasie 56 van 1951), gelees met artikel 3 van die Wet op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1954 (Wet 56 van 1954), en artikel 2 van die Proklamasie op die Oordrag van Uitvoerende Gesag, 1977 (Proklamasie AG. 3 van 1977), die wysiging van die Inboorlinglokasieregulasies wat deur die Munisipaliteit van Swakopmund aanvaar is en in die Bylae vervat is, goedgekeur.

No. AG. 46 1978

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

The AdministratorGeneral has under section 32(4) of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951 (Proclamation 56 of 1951), read with section 3 of the South West Africa Native Affairs Administration Act, 1954 (Act 56 of 1954), and section 2 of the Executive Powers Transfer Proclamation, 1977 (Proclamation AG. 3 of 1977), approved the amendment of the Native Location Regulations adopted by the Municipality of Swakopmund and set out in the Schedule.

BYLAE

MUNISIPALITEIT SWAKOPMUND
WYSIGING VAN INBOORLINGLOKASIE-REGULASIES

Die Inboorlinglokasieregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 206 van 19 Oktober 1962 word hierby gewysig deur Bylae V (Tarief van Huur, Gelde en Vorderings) soos volg te wysig:

Vervang paragraaf 3 deur die volgende:

"3. Inwoning in hostelle per persoon:

(1) Per maand of gedeelte daarvan in A/1 kamers R8,00

(2) Per maand of gedeelte daarvan in A/2 kamers R3,00

(3) Per dag in ou kampong R0,45

(4) Per dag in A/2 tipe kwartiere R0,55

(5) Per dag in A/1 tipe kwartiere .... R0,65".

SCHEDULE

MUNICIPALITY OF SWAKOPMUND
AMENDMENT OF NATIVE LOCATION REGULATIONS

The Native Location Regulations published under Government Notice 206 of 19 October 1962 are hereby amended by amending Schedule V (Tariff of Rents, Fees and Charges) as follows:

Substitute paragraph 3 by the following:

"3. Accommodation in hostels per person:

(1) Per month or part thereof in A/1 rooms R8,00

(2) Per month or part thereof in A/2 rooms R3,00

(3) Per day in old compound R0,45

(4) Per day in type A/2 quarters R0,55

(5) Per day in type A/1 quarters .... R0,65".

No. AG. 47 1978

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

Die Administrateur-generaal het kragtens artikel 32(4) van die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede, 1951 (Proklamasie 56 van 1951), gelees met artikel 3 van die Wet op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1954 (Wet 56 van 1954), en artikel 2 van die Proklamasie op die Oordrag van Uitvoerende Gesag, 1977 (Proklamasie AG. 3 van 1977), die wysiging van die Inboorlinglokasieregulasies wat deur die Munisipaliteit van Swakopmund aanvaar is en in die Bylae vervat is, goedgekeur.

BYLAE

MUNISIPALITEIT SWAKOPMUND
WYSIGING VAN INBOORLINGLOKASIE-REGULASIES

Die Inboorlinglokasieregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 206 van 19 Oktober 1962 word hierby gewysig deur Bylae V (Tarief van Huur, Gelde en Vorderings) soos volg te wysig:

Voeg die volgende paragraaf by:
"11. *Lykskamer*

Vir gebruik per dag of gedeelte daarvan R2,00"

No. AG. 47 1978

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

The Administrator-General has under section 32(4) of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951 (Proclamation 56 of 1951), read with section 3 of the South West Africa Native Affairs Administration Act, 1954 (Act 56 of 1954), and section 2 of the Executive Powers Transfer Proclamation, 1977 (Proclamation AG. 3 of 1977), approved the amendment of the Native Location Regulations adopted by the Municipality of Swakopmund and set out in the Schedule.

SCHEDULE

MUNICIPALITY OF SWAKOPMUND
AMENDMENT OF NATIVE LOCATION REGULATIONS

The Native Location Regulations published under Government Notice 206 of 19 October 1962 are hereby amended by amending Schedule V (Tariff of Rents, Fees and Charges) as follows:

Add the following paragraph:
"11. *Mortuary*

For use per day or part thereof R2,00"

No. AG. 48 1978

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

Die Administrateur-generaal het kragtens artikel 32(4) van die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede, 1951 (Proklamasie 56 van 1951), gelees met artikel 3 van die Wet op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1954 (Wet 56 van 1954), en artikel 2 van die Proklamasie op die Oordrag van Uitvoerende Gesag, 1977 (Proklamasie AG. 3 van 1977), die wysiging van die Inboorlinglokasieregulasies wat deur die Munisipaliteit van Swakopmund aanvaar is en in die Bylae vervat is, goedgekeur.

BYLAE

MUNISIPALITEIT SWAKOPMUND
WYSIGING VAN INBOORLINGLOKASIE-REGULASIES

Die Inboorlinglokasieregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 206 van 19 Oktober 1962 word hierby gewysig deur Bylae V (Tarief van Huur, Gelde en Vorderings) soos volg te wysig:

Voeg die volgende by:

"8. Perseelhuur:

(1) Woonperseel (met inbegrip van riool en sanitasie) per maand of gedeelte daarvan R10,00

(2) Besigheidsperseel per maand of gedeelte daarvan R20,00

9. Saalhuur:

Vir enige gebruik per dag of gedeelte daarvan .... R20,00 of soos andersins onderling ooreengekom.

10. Motorhuishuur:

Motorhuis per maand of gedeelte daarvan .... R7,00"

No. AG. 48 1978

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

The Administrator-General has under section 32(4) of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951 (Proclamation 56 of 1951), read with section 3 of the South West Africa Native Affairs Administration Act, 1954 (Act 56 of 1954), and section 2 of the Executive Powers Transfer Proclamation, 1977 (Proclamation AG. 3 of 1977), approved the amendment of the Native Location Regulations adopted by the Municipality of Swakopmund and set out in the Schedule.

SCHEDULE

MUNICIPALITY OF SWAKOPMUND
AMENDMENT OF NATIVE LOCATION REGULATIONS

The Native Location Regulations published under Government Notice 206 of 19 October 1962 are hereby amended by amending Schedule V (Tariff of Rents, Fees and Charges) as follows:

Add the following paragraphs:

"8. Site rent:

(1) Residential site (including sewe-rage and sanitation services) per month or part thereof.. R10,00

(2) Business site per month or part thereof R20,00

9. Half rent:

For any use, per day or part thereof ... R20,00 or as agreed mutually.

10. Garage Rent:

Garage per month or part thereof ...... R7,00".

No. AG. 49 1978

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

Die Administrateur-generaal het kragtens artikel 32(4) van die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede, 1951 (Proklamasie 56 van 1951), gelees met artikel 3 van die Wet op die Administrasie van

No. AG. 49 . 1978

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

The Administrator-General has under section 32(4) of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951 (Proclamation 56 of 1951), read with section 3 of the South West Africa Native Affairs Administration Act,

Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1954 (Wet 56 van 1954), en artikel 2 van die Proklamasie op die Oordrag van Uitvoerende Gesag, 1977 (Proklamasie AG. 3 van 1977), die wysigings van die Inboorlinglokasieregulasies wat deur die Munisipaliteit van Outjo aanvaar is en in die Bylae vervat is, goedgekeur.

BYLAE

MUNISIPALITEIT OUTJO

WYSIGING VAN INBOORLINGLOKASIE-REGULASIES

Die Inboorlinglokasieregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 49 van 1 April 1937 word hierby gewysig deur in regulasie 17 die Tarief van Gelde deur die volgende Tarief van Gelde te vervang:

"TARIEF VAN GELDE

1. Huur van woonpersele:

Slegs persele (met inbegrip van vry water vir huishoudelike gebruik en sanitêre dienste) — per perseel per maand of gedeelte daarvan..... R4,00

2. Loseerderspermit — per maand.............. R4,00

3. Huisvesting in enkelkwartiere — per inwoner:

(i) (a) A-tipe — per maand............... R13,00

(b) A-tipe — 15 dae of minder........ R6,50

(ii) (a) B-tipe (opgeknap) — per maand R10,00

(b) B-tipe (opgeknap) — 15 dae of minder.................................... R5,00

(iii) (a) C-tipe (nie opgeknap) — per maand R8,00

(b) C-tipe (nie opgeknap) — 15 dae of minder.................................... R4,00

4. Woonstelle (luuks):

(i) Per woonstel per maand R28,00

(ii) Per inwoner per maand R14,00

(iii) Per inwoner vir 15 dae of minder..... R7,00

5. Huur van woonhuise — per huis per maand of gedeelte daarvan, perseelhuur ingesluit:

5.1. C-tipe (Bestaande huise nie opgeknap)

(a) Driekamerhuis.............................. R8,00

(b) Vierkamerhuis.............................. R9,00

1954 (Act 56 of 1954), and section 2 of the Executive Powers Transfer Proclamation, 1977 (Proclamation AG. 3 of 1977), approved the amendments of the Native Location Regulations adopted by the Municipality of Outjo and set out in the Schedule.

SCHEDULE

MUNICIPALITY OF OUTJO

AMENDMENT OF NATIVE LOCATION REGULATIONS

The Native Location Regulations published under Government Notice 49 of 1 April 1937 are hereby amended by the substitution in regulation 17 for the Tariff of Charges of the following Tariff of Charges:

"TARIFF OF CHARGES

1. Rental for residential sites:

Sites only (including free water for household purposes and sanitary services) — per site per month or part thereof.................................... R4,00

2. Lodgers permit — per month R4,00

3. Accommodation in single quarters, per person:

(i) (a) A-type — per month............... R13,00

(b) A-type — for 15 days or less..... R6,50

(ii) (a) B-type (renovated) — per month R10,00

(b) B-type (renovated) — for 15 days or less.................................... R5,00

(iii) (a) C-type (not renovated) — per month.................................... R8,00

(b) C-type (not renovated) — for 15 days or less.................................... R4,00

4. Flats (luxury):

(i) Per flat per month R28,00

(ii) Per person per month.................... R14,00

(iii) Per person for 15 days or less......... R7,00

5. House rent — per house per month or part thereof site rent included:

5.1. C-type (existing houses — not renovated)

(a) Three-roomed house...................... R8,00

(b) Four-roomed house....................... R9,00

(c) Vyfkamerhuis R11,00

5.2. B-tipe (Bestaande huise opgeknap)

(a) Driekamerhuise.............................. R11,00

(b) Vierkamerhuise.............................. R13,00

(c) Vyfkamerhuise.............................. R14,50

5.3. A-tipe (nuwe huise).............................. R18,00

5.4. Luukse huise.............................. R31,00

6. Riooltariewe:

(a) Woonhuise — per maand R3,00

(b) Woonstelle — per maand R2,00

7. Besoekerspermitte:

Waar die geldigheidsduur van die permit langer as 72 uur is, maar 14 dae nie te bowe gaan nie...R0,60

8. Begrafnisgelde — per perseel R5,00

9. Huur van gemeenskapsaal — per aand vanaf 20h00 tot 24h00 .... R5,00".

(c) Five-roomed house...................... R11,00

5.2. B-type (existing houses, renovated)

(a) Three-roomed house.................... R11,00

(b) Four-roomed house..................... R13,00

(c) Five-roomed house...................... R14,50

5.3. A-type (New houses)......................... R18,00

5.4. Luxury type house........................... R31,00

6. Sewerage disposal fees:

(a) Houses — per month R3,00

(b) Flats — per month R2,00

7. Visitors permits:

Where the validity of the permit exceeds 72 hours but does not exceed 14 days R0,60

8. Interment charges — per grave site R5,00

9. Rental for community hall — per night from 20h00 to 24h00 .... R5,00".

Gedruk deur en verkrygbaar by
Die Suidwes-Drukkery Beperk,
Posbus 2196, Windhoek
Suidwes-Afrika

Printed and obtainable from
The Suidwes-Drukkery Beperk
P.O. Box 2196, Windhoek.
South West Africa.